

1 Name und Anschrift des Exporteurs <i>Name and address of exporter</i>		2 PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS Nr. EG/AT/ 029078 No. EC/AT/ 029078 <i>Phytosanitary Certificate</i>	
3 Angegebener Name und Anschrift des Empfängers <i>Declared name and address of consignee</i>		4 Pflanzenschutzdienst von ÖSTERREICH an Pflanzenschutzdienst(e) von <i>Plant Protection Organization of AUSTRIA to Plant Protection Organization(s) of</i>	
6 Angegebenes Transportmittel <i>Declared means of conveyance</i>			REPUBLIK ÖSTERREICH AMTLICHER ÖSTERREICHISCHER PFLANZENSCHUTZDIENST
7 Angegebene Eintrittsstelle <i>Declared point of entry</i>			
8 Zahl und Beschreibung der Packstücke, Unterscheidungsmerkmale, Art der Ware, botanischer Name der Pflanzen <i>Number and description of packages, Distinguishing marks, Name of produce, Botanical name of plants</i>		9 Angegebene Menge <i>Quantity declared</i>	
10 Hiermit wird bestätigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder anderen geregelten Gegenstände mittels geeigneter Verfahren amtlich untersucht oder getestet wurden und als frei von Quarantäneschadorganismen, die von der einführenden Vertragspartei benannt wurden, befunden wurden und dass sie den geltenden phytosanitären Anforderungen der einführenden Vertragspartei, einschließlich den Anforderungen hinsichtlich geregelter Nicht-Quarantäne-Schadorganismen, entsprechen. <i>This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.</i>			
11 Zusätzliche Erklärung <i>Additional Declaration</i>			
ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFIZIERUNG <i>Disinfestation and/or Disinfection Treatment</i>		Ausstellungsort <i>Place of issue</i>	
12 Behandlungsart <i>Treatment</i>		Dienstsiegel <i>Stamp of Organization</i>	
13 Chemikalie (Wirkstoff) <i>Chemical (active ingredient)</i>	14 Einwirkungsdauer u. Temperatur <i>Duration and temperature</i>		
15 Konzentration <i>Concentration</i>	16 Datum <i>Date</i>	Datum <i>Date</i>	
17 Zusätzliche Anmerkungen <i>Additional information</i>		Unterschrift <i>Signature</i>	
Mit dem gegenständlichen Zeugnis wird seitens des Amtlichen Österreichischen Pflanzenschutzdienstes oder seiner Organe keine finanzielle Haftung übernommen. <i>No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Official Austrian Plant Protection Service or to any of its officers or representatives.</i>			

MUSTER - SPECIMEN - NOT VALID

Verteiler: weiß - Original
 rosa - Exporteur
 blau - Beschauorgan
 gelb - Verrechnung

Español

- 1 Nombre y dirección del exportador
- 2 Certificado Fitosanitario No. CE/AT/
- 3 Nombre y dirección declarados del destinatario
- 4 Organización de Protección Fitosanitaria del Austria Organización(es) de Protección Fitosanitaria de _____
- 5 Lugar de origen
- 6 Medios de transporte declarados
- 7 Punto de entrada declarado
- 8 Numero y descripción de los bultos, marcas distintivas, nombre del producto, nombre botánico de las plantas
- 9 Cantidad declarada
- 10 Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas.
- 11 Declaración Adicional

Tratamiento de Desinfestación y/o Desinfección

- 12 Tratamiento
- 13 Producto químico (ingrediente activo)
- 14 Duración y temperatura
- 15 Concentración
- 16 Fecha
- 17 Información adicional

Lugar de expedición
Sello de la Organización
Nombre del funcionario autorizado
Fecha
Firma

Esta Organización de Protección Fitosanitaria del Austria y sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado.

Français

- 1 Nom et adresse de l'exportateur
- 2 Certificat phytosanitaire N° CE/AT/
- 3 Nom et adresse déclarés du destinataire
- 4 Organisation de la protection des végétaux d'Autriche a Organisation(s) de la protection des végétaux de _____
- 5 Lieu d'origine
- 6 Moyen de transport déclaré
- 7 Point d'entrée déclaré
- 8 Nombre et nature des colis, Marques des colis, Nom du produit, Nom botanique des végétaux
- 9 Quantité déclarée
- 10 Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice; et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine.
- 11 Déclaration supplémentaire

Traitement de désinfestation et/ou de désinfection

- 12 Traitement
- 13 Produit chimique (matière active)
- 14 Durée et température
- 15 Concentration
- 16 Date
- 17 Renseignements complémentaires

Lieu de délivrance
Cachet de l'organisation
Nom du fonctionnaire autorisé
Date
Signature

Le présent certificat n'entraîne aucune responsabilité financière pour l'Organisation de la protection des végétaux d'Autriche, ni pour aucun de ses agents ou représentants.

Русский

1. Наименование и адрес экспортера
2. Фитосанитарный сертификат, № ЕС/АТ/
3. Заявленное наименование и адрес получателя
4. Служба по карантину и защите растений Австрии Службе по карантину и защите растений
5. Место происхождения.
6. Заявленный способ транспортировки
7. Заявленный пункт ввоза
8. Маркировка (Отличительные признаки); количество мест и вид упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений
9. Заявленное количество
10. Настоящим удостоверяется, что растения или растительные продукты, описанные выше:
 - были досмотрены согласно соответствующим процедурам и
 - признаны свободными от карантинных вредных организмов и практически свободными от других вредных организмов и
 - признаны соответствующими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей страны
11. Дополнительная декларация

Обеззараживание

12. Способ обработки
13. Химикат (действующее вещество)
14. Экспозиция и температура
15. Концентрация
16. Дата
17. Дополнительная информация

Место выдачи
Дата
Фамилия и подпись уполномоченного лица
Печать организации

Никаких финансовых обязательств в отношении настоящего сертификата не налагается на Австрия (наименование организации по карантину и защите растений) или на кого-либо из ее инспекторов или представителей.